



MANTENGA los medicamentos
fuera del alcance de los niños.

>2

GUÍA

salud



Cuide su alimentación durante las fiestas

>4-5



LOS MITOS más populares
sobre las causas del cáncer.

>6



LA PÉRDIDA auditiva aumenta las
probabilidades de demencia.

>8

EN LA TEMPORADA DE RESFRIADOS

Mantenga los medicamentos fuera del alcance de los niños

La temporada de gripe presenta riesgo de envenenamiento accidental por medicamentos entre niños pequeños que los encuentran a la vista.

PRNEWswire

La campaña Up and Away (Fuera del alcance y de la vista) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y Safe Kids Worldwide recuerdan a los padres que guarden sus medicamentos en lugares altos y alejados, fuera de alcance y de la vista, durante esta temporada de resfriados y gripes.

“Todos los años unos 60,000 niños pequeños terminan en una sala de urgencias por ingesta accidental de medicamentos”, dice Dan Budnitz, director del Programa de Seguridad de los Medicamentos de los CDC y coordinador de la Iniciativa PROTECT, dirigida por los CDC, que se centra en la seguridad de los niños con los medicamentos. “Los padres quieren mantener a sus hijos seguros, y es importante tomar medidas y guardar los

medicamentos de manera segura para prevenir visitas futuras a salas de urgencias durante una temporada activa de resfriados y gripes, así como durante todo el año”.

Un informe de Safe Kids Worldwide de 2017 muestra que casi la mitad de los padres creen que, cuando un niño está enfermo, está bien dejar los medicamentos a la vista en la cocina o en otra ubicación cómoda entre una dosis y la siguiente.

El informe muestra tam-



Los padres deben de tomar medidas y guardar los medicamentos de manera segura.

FOTO: THINKSTOCK.

bién que, aunque la mayoría de los padres sabe qué hacer para proteger a los niños de una ingesta accidental de medicamentos, ese conocimiento no siempre se traduce en acciones.

“Es importante no subestimar la capacidad de un niño para llegar a medicamentos que se dejan a su alcance”, dice Torine Creppy, presidenta interina de Safe Kids Worldwide.

“Durante la temporada de resfriados y gripes, el uso de medicamentos aumenta; por ello, es crucial que los padres

privilegien la cautela por sobre la comodidad y guarden los medicamentos fuera del alcance y de la vista en todo momento, incluso entre la administración de una dosis y la siguiente”.

Los CDC, Safe Kids Worldwide y Up and Away instan a los padres a seguir estos consejos para mantener seguros a los niños:

■ Guarde los medicamentos fuera del alcance y de la vista en todo momento.

■ Guarde los medicamentos en sus envases originales a prueba de niños y asegúrese

siempre de apretar la tapa de seguridad de los frascos.

■ Tan pronto como nazca su primer hijo, elija un lugar para guardar los medicamentos en su casa fuera del alcance y de la vista.

■ Guarde el número de Poison Help (1-800-222-1222) en sus teléfonos o envíe “POISON” al 797979 para guardar la información automáticamente.

En vez de dejar los medicamentos a la vista, use recordatorios seguros (como alarmas de celular u horarios de medicación).



Pfizer venderá Viagra en versión genérica

La píldora azul que ha ayudado a millones de hombres en la cama se va a volver blanca. El gigante farmacéutico Pfizer va a lanzar la versión genérica de Viagra, en lugar de perder ventas cuando la píldora contra la impotencia reciba su primera competencia genérica. Pfizer Inc. comenzará a vender la píldora blanca a la mitad de los 65 dólares por tableta, cuando su monopolio de la patente expira. El productor genérico Teva Pharmaceuticals puede comenzar a vender su versión entonces, pero no ha revelado el precio. Se esperan muchas más versiones genéricas a partir del año próximo, lo que hará caer considerablemente los precios, probablemente hasta 90%.



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Dentaduras completas y Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

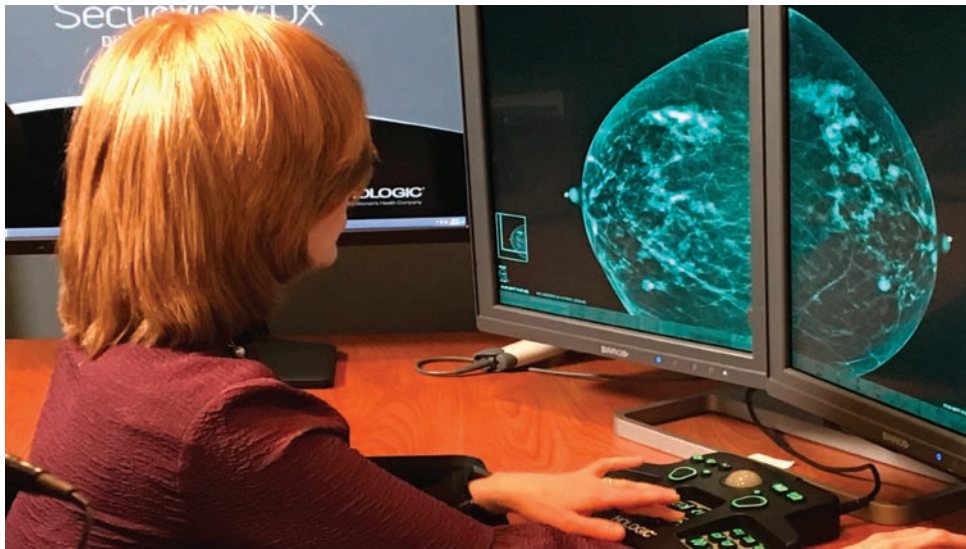
Trabajamos
con una gran
variedad
de seguros!

6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos: 9 am to 1pm



Para tener chequeos más especializados Analizan mamografías en 3-D versus tradicionales



**LAURAN NEERGAARD/
AP**

¿Una mejor mamografía? Cada vez se les pregunta a más mujeres si es que quieren una mamografía en 3-D en vez de una regular, de rayos X, y ahora funcionarios de salud en Estados Unidos han comenzado un gran estudio para ver si es que la nueva alternativa, que a veces es más cara, realmente mejoras los chequeos para el cáncer de mama.

Es el último dilema en un campo que ya es molesto para las mujeres, con sus pautas contradictorias sobre cuando hacerse los chequeos: ¿A partir de los 40, 45 o 50? ¿Cada año o cada dos años?

El problema: los mamografías

salvan vidas si es que detectan a tiempo un cáncer hostil de mama. Pero también pueden hacer daño con las falsas alarmas y encontrando tumores que crecen tan lentamente que nunca hubieran representado una amenaza - diagnóstico excesivo que quiere decir que algunas mujeres reciben tratamientos innecesarios.

Hallar una solución intermedia es una interrogante clave ahora que doctores comenzaron a reclutar 165.000 mujeres en Estados Unidos para comparar mamografías de 3-D, potencialmente de mayo beneficio, conocidas como "tomosíntesis", con mamografías digitales estándares de dos dimensiones.

"Pero la idea no es tanto hallar más cánceres sino

encontrar los cánceres que van a poner en peligro la vida del paciente", dijo el médico Worta McCaskill-Stevens, del Instituto Nacional para el Cáncer, que está dando los fondos para el nuevo estudio para ver si es que los escáneres en 3-D verdaderamente encuentran los tumores que realmente importan.

Se trata de una de las más grandes pruebas al azar de mamografía que se hace en décadas, y los científicos diseñaron la investigación para hacer más que solo hallar una respuesta a la interrogante sobre la prueba en 3-D. Ellos esperan que los hallazgos también, eventualmente, ayuden a aclarar algunas de las confusiones sobre las mejores maneras para hacerse un chequeo.

ASÍ SENTIMOS LAS MUJERES LOS INFARTOS.

(MAREO O ATURDIMIENTO REPENTINOS)



Otros síntomas de infarto a los que debe estar atenta:

Dolor de pecho, malestar, sensación de presión, como si tuviera una tonelada de peso encima suyo • Falta de aire • Náusea • Dolor inusual en la parte superior del cuerpo o malestar en uno o ambos brazos, la espalda, los hombros, el cuello, la mandíbula o la parte alta del estómago • Fatiga inusual • Sentir un sudor frío

Si siente cualquiera de estos síntomas, no ponga excusas. Haga La Llamada. No Pierdas Tiempo!

Para aprender más visite: WomensHealth.gov/ataquedelcorazon



Virginia & Maryland
CarePeople Home Health, Inc.
Servicios de cuidado para personas mayores y personas con enfermedades

Si alguien en su familia, su amigo o su vecino, necesita ayuda de salud ¡LLÁMENOS! ¡LE AYUDAREMOS!

Ayuda en la vida diaria

(Atención en la comunidad y servicios a domicilio)

- Alimentación
- Necesidades del baño
- El aseo y lavado
- La selección y vestimenta adecuada
- La incontinencia
- La movilidad, para caminar

Servicios de Home Health y Hospicio

- Servicio por beneficio de Medicaid y Long Term Care (VA, MD EDCD WAIVER)
- Les ayudamos a aplicar para Medicaid y Long Term Care

¡Cubierto por el Beneficio de Medicaid!

Después del alta del hospital, nosotros le mandamos un ayudante personal a su casa



NUEVO CURSO PARA PCA

(AYUDANTE PARA CUIDADOS PERSONALES)

MD:

15 de enero a 19 de enero

VA:

29 de enero a 2 de febrero

lunes-viernes 9:30 a.m. – 5:30 p.m.

Oficina Principal:

7620 Little River Turnpike, Suite 500, Annandale, VA

Oficina en Maryland:

901 Russell Ave., Suite 150, Gaithersburg, MD 20879

Servicios las 24 horas 571-297-4747 (VA, MD)

301-966-7000



**HEALTHDAY NEWS
REDACCIÓN**
WASHINGTON HISPANIC

Aunque las enfermedades transmitidas por la comida pueden acabar rápidamente con las celebraciones, no tiene por qué ser así, afirman expertos en seguridad alimentaria.

Esto se debe a que garantizar que las comidas festivas hechas en casa no solo sean deliciosas sino que también estén libres de gérmenes es-

tá dentro del alcance no solo de los chefs experimentados, sino también de los cocineros novatos.

No mezcle los alimentos:

La seguridad alimentaria comienza cuando hace la compra de los ingredientes, dijo Brian Ulshafer, chef ejecutivo del Centro Médico Milton S. Hershey de Penn State Health.

Por ejemplo, “mantenga cualquier carne o marisco crudos lejos de otros alimentos en el carrito”, aconsejó

SÍNTOMAS:

- Dolor en el vientre.
- Náuseas o vómitos.
- Diarrea.
- Fiebre.
- Escalofríos.
- Fatiga.
- Dolores de cabeza.
- Dolores musculares.
- Deposiciones sanguinolentas.

Ulshafer en un comunicado de prensa del centro médico.

“No se debe poner un pavo crudo encima de los embutidos”.

Mantener los alimentos fríos, fríos, y los calientes, calientes, también es esencial cuando se trata de la prevención de enfermedades transmitidas por la comida como la salmonella, la E. coli y la listeria. Las bacterias crecen con rapidez a temperaturas de entre 40 y 140 °F (de 4.4 a 60 °C).

“Las bacterias pueden duplicarse en un periodo de 20 minutos, y esa es la velocidad con la que pueden crecer”, advirtió Ulshafer. Anotó que las personas pueden enfermar de gravedad o incluso fallecer por las enfermedades transmitidas por los alimentos. Cada año, más o menos uno de cada 6 estadounidenses contrae una infección de ese tipo, según los Centros para el Control y la

Prevención de Enfermedades (CDC) de EE. UU.

Sepa manipular los alimentos:

A veces, las señales de advertencia de una enfermedad transmitida por la comida se confunden con las de un virus estomacal, dijo Ulshafer.

Para prevenir este sufrimiento, los cocineros deben lavarse las manos con frecuencia. La comida cruda siempre debe mantenerse en superficies separadas.

Las encimeras, tablas para cortar, boles, bandejas, cuchillos y otros utensilios se deben lavar de forma rutinaria durante todas las etapas de la preparación de la comida.

Nunca lave el pavo:

La norma de “lavarlo todo”

tiene una excepción: las aves crudas.

Y es que los pavos no se deben lavar, aconsejó Marianne Gravely, especialista principal de información técnica en la línea telefónica de ayuda sobre carnes y aves del Departamento de Agricultura de EE. UU.

“Conozco a algunas personas a quienes esa idea les aterroriza”, dijo.

“Lavarlo no hará que sea más seguro, porque siempre quedarán algunas bacterias. Lo que mata a las bacterias es la cocción”.

Explicó que intentar enjuagar las aves puede propagar las bacterias accidentalmente por la cocina.

La mejor forma de prevenir la contaminación es abrir el pavo en el fregadero, permitiendo que salgan los jugos. Entonces,

No eche perder las celebraciones

Cuide su alimentación durante la temporada de fiestas

Los expertos en seguridad alimenticia brinda una serie de consejos para que no heche a perder sus celebraciones de fin de año.



Las náuseas o vómitos son algunos de los síntomas de una enfermedad transmitida por la comida.



che deben alcanzar al menos los 165 °F.

Guarde todo con medida:

En cuanto a las sobras después de cada celebración, asegúrese de empacarlas y refrigerarlas en un plazo de dos horas tras servir las. Si no, tírelas. Usar recipientes pequeños y poco profundos puede ayudar a los platos a enfriarse con rapidez para evitar el crecimiento de las bacterias.

Tampoco llene la nevera con demasiada comida. La circulación del aire es necesaria para garantizar que la comida permanezca por debajo de los 40 °F (4.4 °C). Ulshafer recomendó limitar la compra a los artículos esenciales antes de las fiestas, para ahorrar espacio en la cocina y la nevera.

Cualquiera que experimente síntomas graves o prolongados debe buscar atención médica.

FOTOS: THINKSTOCK.

y el agua se cambia cada 30 minutos. Este método tarda unos 30 minutos por cada libra (0.45 kilos) de ave. Una vez se descongela, se debe cocinar el pavo de inmediato.

Si se descongela un pavo en el microondas, se debe transferir a un horno caliente de inmediato, para que el proceso de cocción no se interrumpa, según Gravely.

Incluso cuando se toman todas las medidas de precaución y un pavo comienza a verse dorado y delicioso por fuera, use un termómetro de cocina para confirmar que haya alcanzado una temperatura interna de 165 °F (74 °C) en la parte más gruesa de la pechuga, el ala y el muslo.

El relleno o los guisados que contengan huevos o le-

Alergia a los mariscos:

Los mariscos son la alergia a los alimentos más común en los adultos de EE. UU., actualmente con un 3.6 por ciento. Se trata de un aumento del 44 por ciento respecto a la tasa de un 2.5 por ciento reportada por un estudio en 2004. El nuevo estudio también encontró que la tasa de alergia a las nueces de árbol en la adultez aumentó de un 0.5 a un 1.8 por ciento en 2008, un aumento del 260 por ciento.

¡GRAN APERTURA!

Centro Médico con Equipo de Última Generación para servir a los residentes de las comunidades de Falls Church, Annandale, Springfield y todo el Norte de Virginia

7306 Maple Place, Annandale, VA 22003
Teléfono (703) 333 5001
Abierto 365 días de 8 a.m. – 10 p.m.



•Podemos ser su doctor primario si necesita uno. / TAMBIÉN HABLAMOS ESPAÑOL

www.progressiveurgentcare.com
www.facebook.com/progressiveurgentcare2016



PROGRESSIVE URGENT & PRIMARY CARE

Centro de Atención de Cuidados Primarios y Emergencias

Equipo de médicos con amplia experiencia en cuidados primarios y de emergencia

Dr. Ngoc Ly • Dr. Tu-Van Tran • Dr. Khiem Tran

- Médicos afiliados a la mayoría de seguros, Medicare y Medicaid
- Precios asequibles para pacientes sin seguro médico
- No se requiere cita previa, no tiempo largo de espera
- Brindamos una completa gama de servicios de prevención, cuidados primarios y de emergencia
- Clínica ambulatoria para tratamiento inmediato de heridas menores y enfermedades. Le evitamos costosas visitas a la sala de emergencias
- Tratamientos de hipertensión, diabetes, problemas digestivos, oído, nariz, garganta, articulaciones y dolores de espalda, gota, problemas femeninos, prueba de papanicolaou
- Radiografía y laboratorio en casa
- CON RESULTADOS INMEDIATOS
- Ubicación muy conveniente y con espacioso estacionamiento a espaldas de la clínica



DENISE NGUYEN ORTHODONTICS

Especialista en ortodoncia para adultos y niños

- Frenos de metal o cerámica
- Tratamiento de dientes torcidos y llenos
- Demasiado espacio entre dientes, extra y dientes perdidos
- Tratamiento para sobremordida, mordida abierta y mordida cruzada
- Tratamiento con técnica Invisalign™ "sin freno"
- Impresiones sin polvo con escaneo digital iTero

Consulta Gratis a las 5:30 p.m. y 6:00 p.m.

CENTENNIAL PLAZA
8298-C Old Courthouse Rd.
Vienna, VA 22182
(703) 847-6544
OrthodonticsVienna.com
OrthodonticsVienna@gmail.com

¡SE HABLE ESPAÑOL! ¡ACEPTAMOS MEDICAID!

Horario de atención por cita. Tarifas de tratamiento competitivos. Seguro aceptado.

¿UD. SE SIENTE ASÍ O SABE QUIÉN LO ESTÁ..?

Emociones Anónimas
B.V. Arlington

3219 Columbia Pike Ste B1, Arlington VA
Teléfono: 571-451-7672
arlington@mbvna.org

Sesiones:
Lunes a Viernes
6:00 a 10:00 p.m.

Sábados y Domingos
11:00 a.m. a 3:00 p.m.

AYUDA GRATUITA
www.neutricosanonimosbv.org.mx

Antes de entrar en pánico, echa un vistazo a la información

Los mitos más populares sobre las causas del cáncer

Las ideas equivocadas acerca de las causas pueden llevar a preocupaciones innecesarias sobre la salud.

MAYOCLINIC

Circulan en el Internet afirmaciones alarmantes que dicen que algunos objetos y productos cotidianos, como el plástico o el desodorante, son causas ocultas de cáncer. Más allá de ser falso, muchos de estos mitos provocan preocupaciones innecesarias acerca de la salud propia y de los familiares.

En este artículo, el Dr. Timothy J. Moynihan, oncólogo de Mayo Clinic en Rochester (Minnesota), ofrece un análisis detallado de los mitos más populares sobre las causas del cáncer y explica por qué son falsos.

■ **Mito:** Los antitranspirantes o desodorantes pueden causar cáncer de mama.

■ **Verdad:** Según el Instituto Nacional del Cáncer y otras investigaciones, no hay evidencia conclusiva que vincule el uso de antitranspirantes o desodorantes axilares con cáncer de mama.

Algunos informes sugieren que estos productos contienen sustancias dañinas, como

compuestos de aluminio y parabenos, que se absorben a través de la piel o entran en el cuerpo mediante cortes causados al rasurarse. Ningún estudio clínico ha dado todavía una respuesta definitiva a la pregunta de si estos productos causan cáncer de mama, pero las evidencias hasta la fecha sugieren que estos productos no causan cáncer.

■ **Mito:** los envases de plástico y las películas plásticas transparentes para el microondas liberan en la comida sustancias dañinas que causan cáncer.

■ **Verdad:** Los envases de plástico para el microondas y las películas plásticas transparentes para envolver alimentos pueden usarse sin peligro en el microondas.

Sin embargo, los envases de plástico que no son para uso en el microondas podrían derretirse y filtrar sustancias químicas en la comida. Por ello, evita usar aquellos recipientes que nunca fueron para el microondas, como las tarrinas de margarina, los envases para llevar o los botes de crema batida.



Infórmese cuán ciertos son estos mitos comunes sobre las causas del cáncer. FOTO: THINKSTOCK

■ **Mito:** la gente con cáncer no debería comer azúcar, ya que puede provocar que el cáncer crezca más rápido.

■ **Verdad:** El azúcar no hace crecer más rápido al cáncer. Todas las células, incluidas las células cancerosas, dependen de la glucosa sanguínea (azúcar) para generar energía; pero dar más azúcar a estas células no acelera su crecimiento, así como tampoco privarlas de azúcar hace que crezcan más lento.

Esta confusión puede basarse, en parte, en una mala interpretación de las tomografías por emisión de positrones que emplean una pequeña cantidad de trazador radioactivo, el cual suele ser un tipo de glucosa. Todos los tejidos del cuerpo absorben parte del trazador, pero los tejidos que más energía usan, entre ellos las células cancerosas, absorben más cantidad. Por esa razón, algunos han llegado a la conclusión

de que las células cancerosas crecen más rápido con azúcar, pero eso es falso.

No obstante, existen pruebas de que el consumo de grandes cantidades de azúcar se relaciona con un incremento en el riesgo de sufrir ciertos tipos de cáncer, incluido cáncer de esófago. Además, consumir mucha azúcar puede llevar a la gordura y a más riesgo de obesidad y diabetes, lo que posiblemente incremente el riesgo de cáncer.

■ **Mito:** el cáncer es contagioso.

■ **Verdad:** No es necesario evitar a las personas que tienen cáncer. No hay ningún problema en tocar o pasar tiempo con alguien que tiene cáncer. De hecho, tu apoyo nunca será más valioso que en este momento.

Aunque el cáncer en sí mismo no sea contagioso, en ocasiones los virus (que sí lo son) pueden provocar el desarrollo de cáncer.

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL.
IMPLANTES, COSMETICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros
y Medicaid. Financiamiento a 12 meses
sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$49

Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.

Abrimos hasta tarde
los sábados y domingos.

Embelléce su figura

CUIDADO DE LAS VENAS VARICOSAS

• Tratamiento con Láser, Cuidado de la piel, Tratamos Acné,
Eliminación de vellos, inyección de botox, cirugía a rayo laser

ESCUULTOR DE CUERPO CON O SIN CIRUJÍA

• Remueve tatuaje • Remueve grasa no deseada • Liposucción bajo
anestesia local o reducción de grasa en laser • Celulitis
Cirugía cosmética vaginal (para mejorar su vida sexual)
Rejuvenecimiento vaginal.

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

Dianna Yan, M.D.

American Academy of Cosmetic Surgery

Maryland
8909 Shady Grove Ct. • Gaithersburg, MD 20877

301-963-3669

Virginia
8622B Lee Highway • Fairfax, VA 22031

703-876-6200

AQUI LO TENEMOS TODO

Cada **viernes** el
mejor periódico hispano
le trae **más...**

Washington
Maryland
Virginia
Hispanic

SIENDO EL OCTAVO CÁNCER MÁS COMÚN

Vinculan la enfermedad de las encías con cáncer de esófago

Saber qué bacterias son buenas y cuáles malas conduce a tratamientos preventivos, o servir como factores de predicción del riesgo de desarrollar este cáncer.

HEALTHDAY NEWS

Lalista de motivos para cepillarse los dientes y utilizar hilo dental con regularidad ha aumentado. Las bacterias de la enfermedad de las encías se vinculan ahora con unas probabilidades más altas de cáncer de esófago.

El estudio siguió a la salud oral de 122,000 estadounidenses durante 10 años. Encontró que la presencia de dos tipos de bacterias vinculadas con la enfermedad de las encías podría aumentar el riesgo de cáncer.

La presencia de una bacteria oral en particular, llamada *Tannerella forsythia*, se vinculó con un aumento del 21 por ciento en las probabilidades de desarrollar tumores del esófago, según un equipo dirigido por Jiyoung Ahn, directora asociada de ciencias de la población en Langone



El cáncer de esófago es un cáncer altamente letal, y hay una necesidad urgente de nuevas avenidas de prevención y detección temprana.

FOTO: THINKSTOCK.

Health de la NYU, en la ciudad de Nueva York.

Numerosos estudios ya han vinculado la enfermedad

de las encías con un mayor riesgo de la principal causa de mortalidad, la enfermedad cardíaca. Pero un experto en cáncer de esófago que revisó los nuevos hallazgos enfatizó que los investigadores todavía no pueden probar un vínculo causal con los tumores de esófago.

“Lo que no está claro es si la presencia de esas bacterias o la enfermedad periodontal resultante es el responsable principal del desarrollo del cáncer”, apuntó el Dr. Anthony Starpoli, director asociado de endoterapia esofágica en el Hospital Lenox Hill de la ciudad de Nueva York.

Aún así, Starpoli cree que los especialistas deben “considerar una evaluación adecuada de la cavidad oral, además del resto del sistema digestivo, con la esperanza de un diagnóstico temprano del cáncer de esófago”.

El cáncer de esófago es el octavo cáncer más común, y la sexta causa principal de mortalidad por cáncer en todo el mundo, anotaron los autores del estudio.

Dado que con frecuencia solo se diagnostica en una etapa avanzada, las tasas de supervivencia a cinco años son de entre un 15 y un 25 por ciento.

No todas las noticias del

estudio fueron malas. Los investigadores hallaron que algunos tipos de bacterias bucales se asociaban con un riesgo más bajo de cáncer de esófago.

Aprender más sobre las comunidades bacterianas que viven de forma natural en la boca “posiblemente podría conducir a estrategias para prevenir el cáncer de esófago, o al menos identificarlo en etapas más tempranas”, anotó Ahn en un comunicado de prensa de la Asociación Americana de Investigación sobre el Cáncer.

Los hallazgos del estudio fueron publicados en la revista *Cancer Research*.

MEDICINA GENERAL DR. ANTONIO RIVERA

COLESTEROL • HIPERTENSIÓN • DOLOR DE ESPALDA
DIABETES • FLU • ASMA • VACUNAS • DERMATOLOGÍA

ATENDEMOS TODOS LOS DÍAS

6319 CASTLE PL. SUITE 1E, FALLS CHURCH, VA 22044

(Muy cerca a la Ruta 7 W. Broad St. y Ruta 29)



PROMOCIÓN ESPECIAL:
CONTROL MÉDICO ANUAL PARA HOMBRES Y MUJERES
PLANES DE SALUD PARA PERSONAS
SIN SEGURO

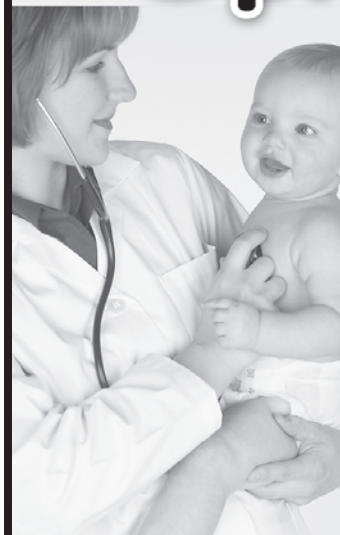
ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE
SEGUROS, MEDICARE, MEDICAID

TEL:

703 532 1222



Pediatras de Springfield



**Dr. Arshia Qadir
Dr. Jacqueline Hoang
Dr. Laurie Moore
Dr. Mirella Marshall
Dr. Sonia Singh**

**Los mejores Pediatras
en el área**

**Venga y lo ayudaremos
con la salud de su hijo**

- Atendemos a niños recién nacidos hasta los 21 años de edad, chequeos médicos, vacunas, comportamiento del niño
- Aceptamos la mayoría de seguros médicos, incluso Medicaid.

5502 Backlick Road
Springfield, VA 22151

Disponibles horarios en la
noche y fines de semana

703-642-8306



Aunque puede ser tratada con facilidad

La pérdida auditiva aumenta las probabilidades de demencia

Las tasas se aceleran según se envejezca.

HEALTHDAY NEWS

Con frecuencia, la edad puede conllevar una pérdida auditiva, y en algunos, un declive mental en forma de demencia. ¿Pero están ambas cosas vinculadas?

Una nueva investigación sí sugiere que la pérdida auditiva aumenta las probabilidades de demencia, pero todavía no se ha determinado si una afección en realidad provoca la otra, señalan los expertos.

Según un equipo de investigadores irlandeses del Colegio Trinity en Dublín, más o menos un tercio de los adultos mayores de 65 años experimentan una pérdida auditiva relacionada con la edad. En investigaciones anteriores

sugieren que una pérdida auditiva con frecuencia, aunque no siempre, precede al inicio de la demencia por 5 a 10 años.

En el nuevo estudio, un equipo dirigido por David Loughrey del Colegio Trinity revisó datos de 36 estudios que incluyeron a más de 20,000 personas de todo el mundo. Los investigadores encontraron una asociación pequeña entre la pérdida auditiva relacionada con la edad y un mayor riesgo de declive mental, deterioro mental y demencia.

“Las asociaciones, aunque pequeñas, fueron comparables en tamaño y significado con factores de riesgo más comúnmente investigados” de la demencia, escribieron los autores del estudio.

Pero al observar a la enfermedad de Alzheimer en particular, el grupo de Loughrey no observó ninguna asociación entre la pérdida auditiva y el trastorno que afecta al cerebro.

Los investigadores enfatizaron que no pudieron probar ninguna relación causal. Pero si la pérdida auditiva se vincula con la demencia, eso no significa que los adultos mayores sean impotentes para prevenir ambas afecciones, comentó una geriatra.

“Sí parece que la pérdida auditiva es un factor de riesgo modificable del declive cognitivo a medida que envejecemos; esa es una buena noticia para los adultos mayores, dado que la pérdida auditiva se puede diagnosticar fácilmente

te y tratarse con éxito al usar los audífonos adecuados”, anotó la Dra. Gisele Wolf-Klein, directora de educación geriátrica en Northwell Health de Great Neck, Nueva York.

El Dr. Ian Storper es director de otología en el Centro de Trastornos del Oído y el Equilibrio del Instituto de Cabeza y Cuello de Nueva York, parte del Hospital Lenox Hill, en la ciudad de Nueva York. Al revisar los hallazgos, enfatizó que el estudio no pudo probar que una disminución de la audición ayude a causar la demencia, de forma que los estadounidenses mayores que tienen dificultades auditivas no deben entrar en pánico.

El estudio tampoco “sugiere que la pérdida auditiva



La pérdida auditiva en las personas mayores se puede tratar con facilidad, mediante audífonos o implantes cocleares.

FOTO: THINKSTOCK

sea el único factor de riesgo” de la demencia, señaló Storper. Y concurrió con Wolf-Klein en que si la pérdida auditiva es un factor del riesgo del declive cognitivo, “podría ser un factor de riesgo preve-

nible mediante el uso de audífonos, si es posible, que también le ayudarán a oír mejor”.

Los hallazgos se publicaron en la revista JAMA Otolaryngology-Head & Neck Surgery.



Aprueban fármaco para diabetes

Un nuevo fármaco para la diabetes que reduce los niveles de azúcar en la sangre y ayuda a las personas a perder peso fue aprobado por las autoridades de salud de Estados Unidos. La farmacéutica danesa Novo Nordisk indicó que la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) autorizó la inyección semanal para las personas que padezcan diabetes tipo 2.

El fármaco, llamado Ozempic, también conocido como semaglutide, trabaja al estimular la producción de insulina del cuerpo y reducir el apetito.

Muchos pacientes con diabetes tipo 2 están pasados de peso u obesos, y el bajar de peso en forma significativa suele ayudarles a reducir el azúcar en la sangre y a controlar mejor la enfermedad. El nuevo fármaco viene en una pluma para inyectar y costará casi lo mismo que los medicamentos similares, unos 676 dólares por una dosis de cuatro a seis semanas para las personas que no cuenten con un seguro.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474